

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

ПЯТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты



Четверг, 1 декабря 1960 года,

20 час. 30 мин.,

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 87 повестки дня:

Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение) 355

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)

В отсутствие Председателя Заместитель председателя г-н Хасан (Пакистан) занимает место Председателя.

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Предоставляю слово представителю Нидерландов, чтобы он воспользовался правом на ответ.

2. Г-н ЭЙНААР (Нидерланды) (говорит по-английски): На утреннем заседании (930-е заседание) представитель Гондураса назвал ряд территорий в районе Латинской Америки, которые все еще являются колониями других стран. В число этих территорий, которые все еще имеют колониальный статус, он включил Аруба, Кюрасао и Суринам.

3. Я просил предоставить мне слово лишь для того, чтобы указать представителю Гондураса на то, что он явно не преднамеренно включил эти страны в число колоний; это, должно быть, просто сорвалось у него с языка.

4. В соответствии с Хартией Королевства Нидерландов от 1954 года три части этого Королевства, а именно Нидерланды, Суринам и Нидерландские Антильские острова, установили по своей свободно выраженной воле новый конституционный порядок Королевства Нидерландов, в соответствии с которым эти три страны создали свободную ассоциацию совершенно равных партнеров и в рамках которой они самостоятельно соблюдают свои внутренние интересы на основе равенства и взаимопомощи.

5. С 29 декабря 1954 года, когда эта совместно выработанная и согласованная Хартия вступила в силу, колониализм в какой бы он ни был фор-

ме в Суринаме и Нидерландских Антильских островах ушел в прошлое.

6. Генеральная Ассамблея признала это, приняв резолюцию 945 (X) от 15 декабря 1955 года, в соответствии с которой прекращалась передача информации правительством Нидерландов, согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций, относительно Суринама и Нидерландских Антильских островов.

7. Я полагаю, что представитель Гондураса согласится с этой поправкой и поймет, что мы в Суринаме и на Антильских островах гордимся нашим полным самоуправлением и не можем согласиться с тем, чтобы нас называли колониями.

8. Г-н АВ (Мали) (говорит по-французски): Принимая участие в прениях по вопросу о ликвидации колониализма, который впервые обсуждается Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, делегация Республики Мали намерена не просто участвовать в осуждении системы, известной под именем колониализма. Как и другие выступавшие до меня соавторы проекта резолюции (документ A/L. 323 и Add. 1—4), делегация Мали ожидает и требует от этих прений большего, ибо мы считаем, что колониализм уже был осужден. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея, единогласно приняв предлагаемый нами проект резолюции, тем самым выразит перед лицом всего мира свою решимость раз и навсегда положить конец колониализму, о котором некоторые злонамеренные лицемеры хотели бы заставить нас жалеть, утверждая, впрочем весьма неубедительно, что колониализм принес народам, находившимся под его господством, не только зло, но имел и положительные стороны, ибо в этих странах теперь имеются школы, больницы, шоссе, дороги и т. д.

9. Прежде чем ответить на подобные лицемерные заявления, я хотел бы отдать должное председателю совета министров Союза Советских Социалистических Республик, который обратился к Председателю с просьбой представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи вопрос, который мы обсуждаем, озаглавленный «Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам» (A/4501). Это предложение, встреченное с должным энтузиазмом, служит сегодня предметом настоящих прений. Делегация Республики Мали не сомневается в том, что Организация Объединенных Наций воспользуется этим случаем, чтобы осу-

ществить свою миссию по претворению в жизнь принципов справедливости, свободы и независимости в столь важном районе, ибо речь идет о судьбе десятков миллионов людей, подвергающихся эксплуатации. Никто, конечно, не захочет взять на себя ответственность перед судом истории за соучастие в этой эксплуатации.

10. Колониалистские страны могут честно сотрудничать в осуществлении этой великой задачи или могут отказаться от такого сотрудничества, но пусть представители этих стран не выступают здесь в роли волков в овечьей шкуре, ограждая свою невинность от грехов, в которых их обвиняют, и стараясь перенести обсуждение этого вопроса на зыбкую почву холодной войны. Пусть они не говорят, что расстрелы миролюбивых и беззащитных народных масс содействуют благосостоянию этих последних, что, подвергая пыткам патриотов, они тем самым воспитывают народ, что, отправляя на каторжные работы детей, женщин и стариков, они повышают жизненный уровень. Пусть те, кто хочет усыпить свою совесть и сохранить в тайне свои преступления, не говорят нам: «До нашего прихода в этих территориях не было ничего». Какое глубокое заблуждение! Да, пусть там ничего не было, но до прихода колониалистов эти территории были независимыми, а независимость означает свободу. А что может быть в мире более ценного для народа, чем свобода?

11. Мы все помним вызывающие слова генерала де Голля, сказанные им гвинейцам в августе 1958 года: «Вы хотите независимости? Так получите ее вместе со всеми неудобствами, которые с этим сопряжены». Мы помним также достойный ответ президента Секу Туре: «Мы хотим получить независимость вместе со всеми преимуществами, которые с этим сопряжены!».

12. Кто может сегодня поверить в миф, что добрые христиане оставили свой дом, для того чтобы принести цивилизацию буддистам Азии или язычникам Африки и Океании, тот выглядит просто смешным. Кто возьмет на себя смелость отрицать тот факт, что общие законы эволюции человечества благодаря свободному и дружественному общению привели бы колониальные народы к счастью и благосостоянию, если бы колониалисты не захватили их богатств, закрыв перед ними все возможности гармоничного развития. Ссылки на построенные школы и больницы не могут замаскировать этой ужасной действительности, этого преступления против человечества, совершаемого носителями этой так называемой священной цивилизации.

13. Ибо суть дела не в том, что благодаря колониальному режиму в эксплуатируемых странах часть детей была обучена грамоте, что были построены железные и шоссейные дороги; дело в том, что крестьянин, который обращается к ветеринару, для того чтобы вылечить свою больную корову, делает это не из каких-либо гуманных соображений, а только для того, чтобы сохранить свой источник дохода.

14. Колониальный режим был навязан силой народам, которые имели свою собственную цивилизацию и ни у кого ничего не просили. В связи с этим я позволю себе привести слова африканского министра Моро Наба племени Угадугу, в районе Верхней Вольты, который заявил в 1895 году капитану Дестенавесу, командированному к нему французским правительством для заключения договоров, следующее:

«Много времени тому назад я советовался с предсказателями, которые мне сказали, что если я увижу белого, то я погибну. Я знаю, что белые хотят меня убить, чтобы захватить мою страну. Ты утверждаешь, что они хотят только помочь мне лучше организовать жизнь моей страны, но я считаю, что моя страна достаточно хорошо устроена, и я хочу, чтобы она осталась такой, как теперь. Я не нуждаюсь в белых. Я знаю, что мне нужно и чего я хочу. Будь доволен тем, что я не приказал отрубить тебе голову. Убирайся отсюда вон и не возвращайся назад».

15. Эти слова не требуют комментариев. Но в таком случае зачем же нужна была колонизация? Вот что говорит по этому поводу Жорж Арди в своем труде *Социальная история французской колонизации*:

«Для государственных деятелей семнадцатого и восемнадцатого веков во Франции, как и в других странах, колонизация носила характер делового предприятия и служила одним из необходимых элементов заморской торговли»¹.

Далее Жорж Арди продолжает:

«Истинный характер этой колонизации лучше всего раскрывает тот экономический режим, который был установлен в колониях и который носит название колониальной, или, точнее говоря, исключительной системы.

Каждое коммерческое предприятие пользовалось для возмещения своих расходов некоторыми привилегиями и правами в занятой территории. Они пользовались различными льготами, получали от правительства субсидии и т. д. Но главным преимуществом была монополия торговли в районе деятельности данной компании. Они скупали продукты производства коренных жителей и продавали им те предметы, в которых они нуждались; район монополии охранялся, как заповедник, и никакой другой торговли в нем не существовало.

Само собой разумеется, что эта система была направлена против чужеземцев, но вместе с этим она имела целью предупредить возможную конкуренцию между колониями и метрополией. Эта система, установившаяся с самого начала возникновения колоний, утвердилась при Кольбере, которого особенно остро беспокоил вопрос о нехватке денежных средств. Несмотря на некоторую модифика-

¹ Georges Hardy, *Histoire sociale de la colonisation française* (Paris, Éditions Larose, 1953), p. 13.

цию, эта система просуществовала вплоть до революции. Различные правила, положенные в основу этой системы, могут быть резюмированы следующим образом: колониальные продукты предназначаются для французского потребления; колониальный рынок открыт только для французского продукта. Промышленность может развиваться в колониях только при том условии, что она не создает конкуренцию для французской промышленности; сообщение между Францией и колониями поддерживается только судами, плавающими под французским флагом»².

16. Вот описание колониальной системы, которое сделал Жорж Арди, которого никто не может заподозрить в подрывной деятельности или в сочувствии коммунистическим идеям, — экономической системы так называемого «колониального договора», которая является основой и сущностью колониализма.

17. Однако правда бывает иногда ужасной. Колонизаторы имели в своем распоряжении специалистов по фальсификации, которые цинично представляли в розовом свете эту якобы великую колониальную эпопею, которую они старались изобразить в виде филантропической и бескорыстной деятельности в интересах мира и цивилизации.

18. В своей знаменитой речи, посвященной колониализму, Эме Сезэр сказал с присущей ему образностью языка:

«Колонизация или цивилизация?»

Самая распространенная ошибка в отношении этого вопроса — это по доброй воле поддаться коллективному лицемерию, направленному на то, чтобы замаскировать суть дела и придать законный характер возмутительным мероприятиям.

Отсюда следует, что прежде всего необходимо хорошо понять, хорошо подумать и правильно ответить на основной вопрос, а именно: что представляет собой в сущности колонизация? Сделать это — значит уяснить, что колонизация не имеет целью ни распространение евангельских истин, ни филантропическую деятельность, ни борьбу с невежеством, болезнями и тиранией, ни распространение веры в бога, ни утверждение правовых норм; это значит раз и навсегда, невзирая на вытекающие последствия, установить, что истинное лицо колонизатора — это лицо авантюриста, пирата, бакалейщика, оптовика-судовладельца, искателя золота и торговца, это злобно притяившиеся жадность и насилие, представляющие ту форму цивилизации, которая в данный момент истории чувствует внутреннее побуждение распространить в мировом масштабе дух конкуренции и антагонизма, присущий ее экономической системе.

Далее, я считаю, что лицемерный подход к этому вопросу относится к недавнему времени, ибо ни Кортес, открывший Мексику с вершины великого Теокали, ни Писарро перед Куско, ни еще в меньшей степени Марко Поло перед Камбалуом не претендовали на то, что они выполняют какую-то высшую волю; пусть они убивали и грабили, пусть они были алчными авантюристами в шлемах с пиками, но они не старались представить себя в ином свете. В основном обвиняется здесь христианское ханжество, которое недобросовестно ставит знак равенства между христианством и цивилизацией и между язычеством и дикостью, и неизбежным результатом были ужасные последствия колониализма и расизма, жертвами которых стали представители красной, желтой и черной рас»³.

19. Я позволил себе привести эту замечательную цитату, которая, я надеюсь, будет должным образом оценена. В заключение Эме Сезэр говорит:

«Установив эти исходные положения, я должен сказать, что тот факт, что различные цивилизации стали соприкасаться друг с другом, имеет свои положительные стороны. Установление связи между различными мирами имеет огромное значение. Любая цивилизация, какова бы ни была ее ценность, задохнется, если она будет отрезана от остального мира. Общие народы между собой также необходимо для них, как кислород. Преимущество Европы заключается в том, что она расположена на перекрестке всех дорог; здесь встречаются все мировые идеи; она является центром различных философий и колыбелью благородных чувств, благодаря этому она предоставляет лучшие возможности для перераспределения человеческой энергии.

В связи с этим, однако, возникает следующий вопрос, действительно ли колонизация способствовала установлению контакта между народами и следует ли считать, что она была лучшим способом для установления этого контакта?»

Я это отрицаю и утверждаю, что колонизация бесконечно далека от цивилизации. Из всех колониальных экспедиций, колониальных конституций, циркуляров министерств колоний едва ли можно извлечь что-либо ценное»⁴.

20. Ясный и четкий анализ, проделанный Эме Сезэром, кажется нам весьма убедительным и, соответственно, ставит перед нами другой вопрос. Возможно ли, с исторической точки зрения, осуществить деколонизацию? Этот неологизм, конечно, допускает некоторую опасную неточность. 1960 год будет отмечен в истории человечества как год, в течение которого многие стра-

² Georges Hardy, *Histoire sociale de la colonisation française* (Paris, Editions Larose, 1953), pp. 14—15.

³ Aimé Césaire, *Discours sur le colonialisme* (Paris, Présence Africaine, 1955), pp. 8—10.

⁴ Там же, pp. 10—11.

ны стали независимыми; события, происшедшие в течение этого года, показывают, что при столь быстром темпе достижения независимости едва ли можно говорить о какой-либо постепенной эволюции, так как в сущности нет ни одного народа, который не мог бы самоуправляться. Само собой разумеется, есть плохие правительства, но плохое правительство может оказаться у власти во всякой стране, независимо от ее величины или уровня ее развития.

21. В мире произошли коренные изменения: колониализм трещит по всем швам; можно подумать, что со времени Бандунгской конференции прошло несколько столетий.

22. Со времени Конференции в Сан-Франциско прошло пятнадцать лет. Те, кто еще пять лет тому назад называл страны Азии и Африки своими владениями, сегодня уже не отрицают того, что владеть народом нельзя. Теперь всем стало ясно, что колониальный народ — народ порабощенный. Президент Франклин Рузвельт говорил, что грядущим поколениям будет трудно понять, каким образом колониальный режим продолжал существовать после отмены рабства.

23. Что такое раб? Это человек, которого покупали на рынке, или пленник, захваченный победителем. Владелец распоряжался им, как вещью.

24. А что представляет собой человек, принадлежащий к колониальному народу? Прежде всего следует отметить, что здесь идет речь не об отдельных людях, а о целых народах: нельзя подвергнуть колониальному режиму одного человека или небольшую группу людей. Захватывается вся страна и порабощается весь народ. Подобно рабу, человек, принадлежащий колониальному народу, подчиняется воле своего господина, то есть воле колонизатора, который распоряжается им, как своей собственностью.

25. Нет сомнения, что безнравственный характер колониального господства ничем не отличается от института рабства. Поэтому мы сегодня единодушно осуждаем колониализм, но, когда речь идет о том, чтобы перейти к делу, подобного единодушия не наблюдается. Кто возражает против немедленной ликвидации колониализма? Само собой разумеется — это те страны, которые еще владеют колониями. Основываясь на своем опыте колониального управления, предназначенного руководить эволюцией в зависимых странах, они поддерживают ту точку зрения, что колониальные страны должны продвигаться по пути к независимости постепенно.

26. Они говорят нам: «Мы знаем на нашем опыте, если мы ускорим процесс достижения независимости, тем самым мы окажем плохую услугу колониальным странам». В качестве примера они указывают на Конго, эту бывшую бельгийскую колонию. Сторонникам этой точки зрения я хотел бы сказать, что происшедшие события их опередили.

27. Организация Объединенных Наций больше не является международной организацией, членами которой состоят, с одной стороны, государства, обладающие большим опытом колонизаторов, а с другой стороны — государства, которые не имеют колоний и которые подвергаются нападкам за то, что они становятся на защиту угнетенных народов. Сегодня в Организации Объединенных Наций имеются и другие голоса, которые могут сказать свое веское слово относительно колониализма. Среди нас имеются представители народов, которые пострадали от колониализма, которым колониализм принес физический и моральный ущерб. Принято говорить, что каждое поколение думает, что оно стоит на поворотном пункте истории. Современное поколение зависимых и колониальных стран бесспорно стоит на поворотном пункте истории. Представители, которые здесь говорят о своем колониальном опыте и восхваляют преимущества колонизации, к сожалению, могут говорить лишь о колониальной империи, существовавшей во времена их отцов, наследниками которых они являются.

28. Если их страны были когда-то колонизированы, то они знают об этом только из учебников истории. В этом-то и состоит разница между делегациями таких стран и нами, которые сами испытали колониальный режим. Мы знаем о нем не из рассказов, не из школьных пособий — мы сами в течение многих десятилетий были жертвой колониализма. Мы принадлежим к поколению, которое, достигнув совершеннолетия, не имело права участвовать в голосовании в своей собственной стране.

29. Позвольте мне напомнить некоторым делегациям, что отныне мы, присутствующие здесь, еще недавно бывшие колониально зависимыми народами, не допустим дальнейшего существования колониализма под каким бы то ни было предлогом.

30. Когда нам приходится слышать такие избытые доводы в пользу колониализма, как то, что среди нас имеется несколько выдающихся ораторов из числа граждан государств, ставших недавно независимыми, то эти доводы не производят на нас большого впечатления. Напротив, мы видим в этом доказательство того, что апологетам колониализма больше нечего сказать. Быть может, мы несколько разочаруем некоторые делегации, указав на тот факт, что большая часть передовых людей государств, ставших недавно независимыми, не получила подготовки в нормальных условиях в результате соответствующих мероприятий колонизаторов. Большинство из них получило особое образование, которое не открывало для них никаких широких возможностей; их учили преклоняться перед метрополией и подчеркивали их якобы врожденную неспособность. Многие из них достигли в школе юношеского возраста, не зная, что помимо метрополии, которая всегда представлялась в идеальном свете, в мире существуют и другие страны.

31. Если эти люди оказались на высоте предъявляемых к ним требований, то было бы ошибочно видеть в этом заслугу колонизаторов и предполагать, что эти последние действительно содействовали независимым народам стать самостоятельными в соответствии с духом Устава Организации Объединенных Наций. Напротив, эти примеры, к сожалению весьма немногочисленные, могут только служить доказательством того, что никакая система образования, даже самая плохая, не в состоянии воспрепятствовать развитию народа, исполненного решимости добиться свободы.

32. Во всяком случае наш опыт в Африке свидетельствует о том, что колесо истории может вращаться с быстротой, которая поражает и вызывает головокружение у колониальных держав, не понимающих, что они не могут не утратить безвозвратно своего рая, который представляет собой ад для миллионов людей, которые слишком долго были низведены до состояния вьючных животных во имя воображаемого расового превосходства. Подобно г-ну Жану Брюа, мы сочувствуем авторам географических справочников, которые, по его словам,

«поспешно составляют и переделывают карту Африки 1956 года, когда было шесть независимых государств по сравнению с двадцатью шестью в 1960 году. Как только эти государства «создаются» (согласно принятому выражению), их институты должны быть трансформированы».

33. И каждый раз колониалисты выбрасывают балласт в надежде сохранить главное, так как не следует забывать, что они никогда легко не отказываются от эксплуатации тех стран, в которых они господствуют.

34. Мы знаем, что две державы надеялись укрыться от неудержимого ветра независимости, который дует на африканском континенте, выдумав юридическую уловку создания заморских провинций, для того чтобы прикрыть фиговым листком разнузданный колониализм, который они практиковали в своих колониях. Мы отмечаем с большим удовлетворением постановление Четвертого комитета Генеральной Ассамблеи⁵ Организации Объединенных Наций, который только что упразднил последнюю преграду, приняв большинством, что делает ему честь, резолюции, заявляющие, что так называемые заморские провинции представляют собой простые колонии и впредь должны рассматриваться именно так.

35. Процесс освобождения начался, и его нельзя остановить. Как сказал Авраам Линкольн,

«можно обманывать весь народ некоторую часть времени или некоторую часть народа все время, но нельзя обманывать весь народ все время».

36. Мы хотели заявить твердолобым представителям колониализма, что в 1960 году мы прошли критическую точку в освобождении народов. Сейчас пробудился весь мир, и все попытки объединить коренных жителей колоний с выходцами из метрополий будут тщетными. Следует указать, что метрополии никогда не бывали искренними в своем желании приравнять одних к другим; такое приравнивание всегда выдвигает перед метрополией неразрешимые проблемы, оно полностью не соответствует ее интересам, ибо ее интересы в основном базируются на обмане тех, кого она якобы желает восстановить в правах.

37. Ни применение иллюзорной ассимиляции, как в Анголе, ни организованное вмешательство, как в Конго, ни открытая война, как в Алжире, не спасут колониализм, который осужден бесповоротно. Мы повторяем, что этот процесс исторический и необратимый, и мы утверждаем, что он не зависит от воли колониальных держав. Давайте запомним это.

38. Сэр Уинстон Черчилль заявил в Лондоне в ратуше 10 ноября 1942 года относительно колоний:

«Что мы имеем, то мы сохраним. Я стал королевским премьер-министром не для того, чтобы председательствовать при ликвидации Британской империи».

39. Следует помнить также о известной конференции в Браззавиле, которая в соответствии со стремлением голлистов явилась примером либеральной деколонизации. Рекомендации этой конференции начинались следующими словами:

«Цели той цивилизаторской деятельности, которую осуществляла Франция в своих колониях, несовместимы с какой-либо идеей автономии и какой бы то ни было возможностью развития вне рамок Французской империи. Возможность самоуправления в колониях даже в отдаленном будущем» (заметьте, даже в отдаленном будущем) «исключается».

40. Не надо также забывать, что премьер-министр Франции заявил 9 июня 1960 года в Национальном собрании Франции: «Мы намерены защищать политические и стратегические интересы нашей страны, ее интеллектуальное влияние и ее экономические возможности».

41. Нельзя сказать более ясно. Эксплуататоры колониальных держав намереваются дать колониальным народам одной рукой лишь то, что они могут отнять у них другой, ибо Африка, например, дает 98,4 процента мировой добычи алмазов, 66,4 процента кобальта, 45 процентов золота, 35 процентов фосфатов, 29 процентов марганца, около 25 процентов меди, не говоря уже о своих естественных запасах свинца, цинка, бокситов, железа и радиоактивных минералов. Кроме того, африканский континент является крупнейшим в мире производителем какао, земляного ореха и пальмового масла.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Четвертый комитет, 1048-е заседание.*

42. Следует ли, однако, заключить из вышесказанного, что любая форма предоставления независимости является лже независи́мостью, которой следует пренебрегать? Мы не думаем так, потому что мы убеждены в том, что каждый раз, когда колониальный народ получает какую-то частицу свободы, он обязан этим пробуждению сознательности масс. Мы этого не думаем также потому, что мы знаем, что каждый раз, когда колониальный народ добивается какой-то формы самоопределения, эта победа неизбежно открывает путь к еще более значительной победе над иностранными властителями.

43. Генерал де Голль прекрасно это понял и поэтому отчаянно цепляется за идею «Алжира для алжирцев», отказываясь в то же время дать алжирскому народу возможность высказаться под наблюдением Организации Объединенных Наций. Мы уверены, что Франция, которая упорно стремится задушить волю гордого и храброго алжирского народа, скоро встанет перед неумолимой реальностью существования счастливого Алжира, порвавшего свои цепи и сложившего оружие к ногам Организации Объединенных Наций, услышит голос его народа, вновь обретшего уверенность в самом себе.

44. Тем временем сделаем так, чтобы те, кто еще не сражается за свою независимость, могли питать признательность к Организации Объединенных Наций за то, что она избавила их от ненужной и несправедливой войны. Не заключается ли в этом основная роль международной Организации, созданной в результате победы народов, желавших лишь мира и свободы, над силами нацизма и фашизма?

45. Моя делегация надеется, что Ассамблея единогласно примет все проекты резолюций, которые могут ей быть представлены для определения конкретных форм полной ликвидации колониализма. Ассамблея должна это сделать не только потому, что такая позиция отвечает духу Устава, но в особенности потому, что она сделает наиболее ценный вклад в дело поддержания международного мира. До тех пор пока Организация Объединенных Наций не перестанет признавать за некоторыми народами право распоряжаться другими народами, можно будет ожидать конфликтов, которые смогут возникнуть в любой момент где бы то ни было в Африке, в Азии и в Америке и могут стать причиной огромного пожара ввиду политического положения мира в наши дни.

46. Ассамблея не должна откладывать принятия решения под тем предлогом, что то или иное государство должно сначала достигнуть определенной стадии развития, для того чтобы быть в состоянии решать свою судьбу. Хотя легко говорить о принципе какого-то минимального уровня развития, мы не знаем, как можно было бы определить этот уровень и какой критерий должен быть взят для определения срока предоставления независимости. Мы видим, что Бельгия сделала в Конго за восемьдесят лет; мы видим, что

было сделано в других частях мира за несколько веков. И когда нам говорят о каких-то уровнях, это заставляет нас вспомнить о том, что нацистский режим Гитлера не считал европейские страны достойными самоуправления. Конечно, все в мире относительно.

47. Право народов на самоопределение требует прежде всего уважения человеческого достоинства, и это следует поставить выше всех других соображений. Именно во имя этого священного принципа моя делегация стала соавтором проекта резолюции A/L. 323 и Add. 1—4 и готова поддержать любую другую инициативу, имеющую целью ускорение освободительного движения среди всех народов, находящихся под иностранным господством, и безоговорочное предоставление независимости всем колониальным и зависимым народам.

48. Г-н ДОСУМУ-ДЖОНСОН (Либерия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы выразить глубокое удовлетворение моей делегации позицией всех стран мира относительно самой отвратительной политической концепции, известной под названием колониализма, а также в связи с тем, что мы приняли сейчас мудрое решение обсудить вопрос о полном уничтожении колониализма. Тем самым Организация Объединенных Наций устраняет одну из самых величайших угроз и опасностей всеобщему миру, все препятствия, которые стоят между народами. Владение и невладение колониями и сырьем является одним из главных источников международного конфликта среди западных держав и несомненно является причиной двух мировых войн. Теория «имущих» и «неимущих» берет свое начало в колониальных отношениях и всегда порождала зависть и ненависть среди индустриально развитых государств. Поэтому уничтожение колониализма является вкладом в дело мира и процветания человечества.

49. Мои современники в африканском националистическом движении, каким различным ни было бы наше понимание современных тенденций, согласятся со мной, что вторая мировая война явилась главным переломным пунктом в современной колониальной истории. Она положила конец благодушию, столкнувшись с колониальными политическими, экономическими и культурными стремлениями. Она ознаменовала собой начало решительной ликвидации колониальных империй этого времени, к националистическим руководителям стали относиться не как к горячим головам и честолюбивым радикалам, а как к людям, которые искренне посвятили себя делу своего народа, имеющего право на уважение и признание мира.

50. Но было бы ошибочным утверждать, что те глубокие изменения, которые происходят в настоящее время в интересах поработанных народов, являются главным образом результатом наших индивидуальных или коллективных усилий. Оглядываясь назад на путь, который мы прошли с 1919 года, когда мы создали Наци-

ональный конгресс Британской Западной Африки с секретариатом в тогдашнем Золотом Береге и Конгресс африканских народов мира здесь, в Соединенных Штатах, а также учитывая ту быстроту, с которой события происходят в наши дни в колониальном мире, я склонен сделать вывод, что все это происходит благодаря какой-то сверхъестественной силе, которую одни называют богом, а другие — аллахом. Некоторые могут со мной не согласиться, но я в это верю. Мы, агитаторы, являлись лишь инструментом в руках божьих, и никакая манипуляция словами, откуда бы они ни исходили и какими возвышенными они ни были, ни на дюйм не поколеблет мою веру в бога — вершителя людских событий. Как еще можно рассматривать тот факт, что великие колониальные державы уступают житницу своих колониальных территорий без борьбы, если это не божья десница? Моя судьба в руках божьих — это является не какой-то установленной доктриной веры, а тенденцией, зовущей к действию, формой сложившегося убеждения и вдохновением к тому, чтобы прилагать усилия. Не бойся — будь храбр; великие печали высечены на мраморе, и они записаны не зря.

51. Однако это не означает, что необходимо довольствоваться спокойной или пассивной постепенностью. Это не означает, что мы должны ослабить наши усилия. Это означает, что небо помогает тем, кто помогает сам себе, и что бог, предоставивший независимость Гане, Нигерии, Конго (Леопольдвиль), а вскоре Сьерра-Леоне и всем бывшим французским колониям, в настоящее время являющимся членами французского Сообщества, вскоре — возможно, через несколько лет — освободит всю Африку и что даже Южной Африкой и Алжиром, я осмелюсь сказать, будут управлять африканцы.

52. Мои друзья говорят мне, что с годами я становлюсь консервативным. Но это абсолютно неверно. Дело просто в том, что моими высказываниями управляют обстоятельства и время. Если в прошлом я воинственно агитировал с гневом и с волнением, то теперь я стараюсь объясняться логично, терпеливо и разумно, чтобы достигнуть этой же самой цели. Жизнь — это динамическое равновесие.

53. В Атлантической хартии содержится принцип самоопределения для всех народов. Этот принцип, когда была сформирована Организация Объединенных Наций, был воплощен в статье 73 ее Устава, которую я цитирую *in extenso*.

Оратор зачитывает текст статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций.

54. Эта статья Устава Организации Объединенных Наций является основой декларации, которую группа афро-азиатских стран — членов этой Ассамблеи представила для решительного одобрения Генеральной Ассамблеи.

55. Колониализм описан в литературных произведениях и проанализирован, сформулирована его

теория. Его происхождение основано на патологической политической позиции, утвердившей национальное величие и престиж над заморскими владениями. Главный вопрос нашей декларации заключается в том, что порабощение одного народа другим является нарушением человеческой справедливости; что порабощение всегда является источником конфликта и что в этот век современных средств связи и неистового национализма оно легче, чем когда-либо в прошлом, может быть причиной международного кризиса. Любая попытка, направленная на то, чтобы забыть или сохранить, или поддержать любую форму колониализма, является, мягко выражаясь, безнравственной.

56. Суть колониализма состоит в том, что одна нация порабощает другую или несколько других. Он может принимать различные формы, как, например, завоевание, незаконные сделки, экстерриториальность или экономический кондоминиум. В какой бы форме он ни выражался, его сущность состоит в том, что группа лиц приходит из другой страны и навязывает свою волю коренным жителям и угнетает их, не считаясь с их элементарными интересами, и они неизменно оказываются в положении рабов, навсегда обреченных на то, чтобы обеспечивать колонизаторам условия утонченной и культурной жизни, в то время как они сами из-за бедности и невежества не могут воспользоваться хотя бы малой толикой этой жизни.

57. Колониальные империи были построены кровью и потом аборигенов. Великие исследователи пятнадцатого и шестнадцатого веков в поисках приключений, знаний и славы для своих королей, богатства для себя и своих друзей под видом так называемой культурной миссии эксплуатировали, опустошали и грабили колониальные народы и территории, оставляя многих из них бездомными и разоренными. Их комплекс превосходства не оставил аборигенам никаких прав, которые могли бы уважать колонизаторы. Жестокость и лишения, которые сопровождают колониализм, слишком отвратительны, чтобы о них говорить здесь. Достаточно сказать, что это был черный период для Азии и Африки.

58. Возникновению и росту современного капитализма сопутствует распространение коммерции и торговли в отдаленные районы под покровительством правительств. Сопrotивление мандаринов Китая было сломлено иностранными военными кораблями. Армии Восточной Европы двинулись против эмира Бухары.

59. Под предлогом обеспечения так называемых национальных нужд и стратегических интересов Англия и Франция затеяли войну в Северной Америке и Индии; Россия и Япония — в Маньчжурии и Корее, Англия, Франция, Испания, Португалия, Нидерланды, Бельгия, Италия и Германия — все они сражались в Азии и Африке, получая в качестве трофеев колониальные земли, которые в несколько раз превышали

по размерам их собственные территории. Колониалистский образ мышления продолжал оставаться таким сильным орудием национальной политики, что третий рейх строил планы превратить Польшу и Россию в огромные колонии, населенные иностранными фермерами, которые обслуживались бы трудом рабов из населения, оставшегося неуничтоженным.

60. Вот главные причины, почему эта Ассамблея должна принять неотложные меры, с тем чтобы стереть все следы колониализма с лица земли. К этой цели стремится моя делегация.

61. Я хотел бы добавить, что мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что правительство Испании согласилось пересмотреть свою позицию и периодически представлять Организации Объединенных Наций доклады о своих колониях.

62. Несмотря на то что колониализм является главной темой дискуссий на всех африканских и азиатских конференциях в течение последних лет — в Бандунге, Аккре, Монровии, Аддис-Абебе и т. д., мы никогда не ставили в Организации Объединенных Наций вопрос об окончательной ликвидации колониализма. Поэтому мы должны оценить действия Советского Союза, который поставил этот вопрос на повестку дня Генеральной Ассамблеи.

63. Если бы сегодня Англия и Франция были единственными колониальными державами в мире, наш аргумент немного бы утратил свою эффективность вследствие недавних изменений в их колониальной политике. И хотя мы не совсем согласны с ними в отношении Алжира, Кении и Федерации Родезии, тем не менее нас удовлетворяет стремление к сотрудничеству, поскольку они освобождают свои колонии. Очевидно, они поняли, что они больше выгадают, если освободят свои колонии и сохранят их дружбу, нежели если они будут вынуждены вести войну, и чем раньше они освободят оставшиеся колонии, тем лучше будет для них самих.

64. Однако есть еще консерваторы, такие как Португалия и Испания, которые стараются превратить Африку в часть Европы. Португальские и испанские колонии находятся в самом плачевном положении, недостойном человека, по сравнению с другими бывшими колониями, хотя их метрополии являлись колониальными державами дольше других европейских стран.

65. 5 780 000 африканцев в Мозамбике и 4 145 000 — в Анголе живут в условиях самой жестокой диктатуры. Мне об этом не говорили, я был там. Все высокие разговоры о равных правах и об отсутствии цветного барьера и о том, что колонии являются составной частью Португалии, являются обманом и оскорблением совести человечества, потому что этими выгодами пользуются цивилизованные люди, а под португальской властью очень немногие африканцев являются таковыми. Африканцы в этих территориях живут в униженной нищете. Они подвергаются принудительному труду. Их всегда отдают

во власть хозяев, если они не могут уплатить подушный налог. Им даже не разрешают работать водителями такси, поскольку такая работа предназначена для португальцев. Приезжим не разрешается разговаривать с африканцами в этих двух странах, иначе как только на португальском языке. Это официальная политика. Биссо и Сан-Томе находятся еще в худшем положении. Эта Ассамблея должна принять самые строгие меры, чтобы облегчить судьбу африканцев в испанской колонии Фернандо-По и португальских колониях, а также в бывшей британской колонии в Южной Африке. Южная Африка была британской колонией, и, передавая власть, англичане должны были бы защитить африканское население. Англия несет ответственность за судьбу африканцев в Южно-Африканском Союзе.

66. Уганда, Кения, Центральная Федерация Родезии, Юго-Западная Африка, Бечуаналенд, Басутоленд и другие колонии требуют независимости. Там существуют цветной барьер и другие факты бесчеловечного обращения. И хотя имеются некоторые обнадеживающие признаки, однако они слишком незначительны. Африканцам нужно единственное лекарство — полная политическая независимость как средство, чтобы выйти из униженного положения добродетельного Лазаря, кормящегося крохами со стола иностранных чиновников, и занять положение, определяющееся принципом равенства и уважения человеческого достоинства, что принадлежит им по праву.

67. Нет необходимости обращаться к статистике, с тем чтобы доказать безнравственность колониализма. Это такая система, которая лишает достоинства тех, кто становится ее жертвой. Она расхищает богатства народов и не дает им ничего взамен.

68. Давайте рассмотрим эту губительную систему, ее воплощение в политике, экономике и культуре в свете принципов декларации, которую с готовностью поддержала моя делегация, и, где возможно, мы попытаемся разбить все аргументы в пользу отсрочки предоставления независимости.

69. В противоположность мнению, которое так часто высказывается людьми, образования которых достаточно лишь для того, чтобы отличать их от совершенно невежественных людей, африканцы еще до прибытия европейских торговцев в Африку имели хорошо организованную и высоко развитую систему семейной и общинной жизни, образование для мальчиков и девочек, искусство и здравоохранение.

70. Сердцем африканского общества до европейского вторжения являлась семья. Большое внимание уделяется семейным отношениям и обязанностям. Они проявляются в каждом звене семейной цепи. Брак — дело всей общины. Культурную извечную ценность общины и положение вождя общины засвидетельствуют все те, которые подходили к этому не с предвзятым мнением, будь то миссионеры, антропологи или со-

циологи. Ввиду того что африканец верит в неразрывность семьи и общины, он старается самым лучшим образом привить своим детям те принципы, на которых основываются семья и община. Процесс образования складывался из наблюдений, испытания трудностями и общего обучения. Несмотря на все эти аспекты, эта культура осмеивалась, а социальная система игнорировалась или унижалась.

71. Заявить, что африканец не имел правительства и что европейцы ввели политическую систему в Африке, это значит идти против фактов. Бог разделил мир между Симом, Хамом и Иафетом, Хаму досталась Африка. Вместе со своими сыновьями Хушем, Футом и Мицраимом он стал управлять Африкой и позже создал империи Сокото, Гандо, Кано, Конгой и различные династии Египта. В пятнадцатом веке, когда храбрые матросы принца Генриха начали европейскую колонизацию Африки, африканцы на берегах Атлантики заключали торговые контакты с торговцами из Средиземноморья начиная еще с 600 года до нашей эры и наслаждались выгодами культурной эволюции, которая родилась в районах рек Нила, Тигра и Евфрата. То, что они якобы пришли защищать нас, просто вздор, так как всегда, когда враги приходили в нашу страну, нас обычно предоставляли своей собственной судьбе.

72. Многие из того, о чем вы слышите сегодня, например болезни, излечимые и неизлечимые, не были известны африканцам до тех пор, пока иностранные войска не начали интервенцию, разрушая и грабя дома африканцев и даже в некоторых случаях продавая их в рабство. Необходимость поступать против своей воли и работать на хозяев, вместо того чтобы работать на себя, была слишком горьким испытанием. Смерть, пассивность или беспомощность — вот что стало образом жизни. Свобода и демократия — краеугольный камень английской свободы и общеевропейский лозунг — никогда не применялись в колониальных территориях. Странная форма свободы предлагалась в том случае, когда дело касалось азиатов и африканцев.

73. Колониализм плох в любом облике или форме. Он принес Азии и Африке очень много зла, что во многих случаях поддерживалось колониальными державами. Заинтересованные в богатстве, которое они могли здесь найти для наполнения сундуков крупных оптовиков в Европе, пираты и искатели приключений, вроде Дрейка, Фробишера и Хоукинса, сжигали африканские города и деревни и продавали их население в рабство. Во многих местах африканцы были лишь вьючными животными. Вот что киплинговский белый человек сделал для Африки. Мы должны благодарить бога за то, что в Западной Африке существуют москиты.

74. В течение сорока лет 11 545 000 кв. миль африканской земли, за исключением районов, занимаемых независимыми государствами Либерией и Эфиопией, делились между великими держа-

вами, что имело печальные последствия для населения. Несмотря на высокие гуманные принципы, которые провозглашались с трибун в Европе, дела этих первых колонизаторов не были ни высокими, ни гуманными. Если вы взглянете на договоры, в которых знак креста означает, что безграмотные вожди принимают эти договоры, вы не можете не убедиться в том, что использовался различного рода обман, чтобы заставить африканцев подписать бумаги, которые они не понимали. Если вы не понимаете эти соглашения сегодня, вы можете себе представить, насколько мало они понимали их в те дни.

75. В некоторых случаях политические дела решались частными компаниями и отдельными лицами, которые стремились забыть о таком обращении с африканцами, которое противоречило их мнимой заботе об их жизни и свободе. Некоторые методы, которыми пользовались при найме рабочей силы и сохранении ее, были такими же, какими пользовались надсмотрщики рабовладельцев, а против сопротивления нанятых предпринимались меры самого жестокого характера.

76. Если мы так страстно желаем иметь декларацию, осуждающую колониализм перед лицом kaleidosкопических изменений, которые происходят в сегодняшней Африке, то это потому, что в словаре колониальных кругов нет слова постоянство. Течение колониальной политики имеет многие притоки, которые чувствительны к изменениям в интеллектуальной атмосфере метрополий.

77. Довод о том, что колонии еще не готовы для независимости, является несостоятельным. Колонизаторы говорили так почти обо всех колониях, которые получили независимость. Никакая политическая опека не может дать народу той настоящей силы, которую дает независимость. Поезжайте и посмотрите, что африканцы сделали для себя после независимости. Африканцы управляли своими собственными делами до колониальной эры; я не сомневаюсь, что под руководством Организации Объединенных Наций они смогут управлять ими сегодня.

78. Было бы нарушением принципов обычной справедливости, если бы я не сказал о благодарности западным миссиям, которые направили меня и многих других на дорогу современной политической деятельности, а также о своем долге перед западной наукой, медициной, машиностроением, благосостоянием, администрацией и другими преимуществами современности. Но все это нельзя променять на независимость моих братьев, которые систематически лишаются права голоса и с которыми обращаются без уважения их человеческого достоинства.

79. Африканцы запада, востока, севера и юга просят у колониальных и управляющих государств и у великих демократических государств только одного — чтобы они предоставили колониям политическую независимость, чтобы колонии смогли улучшить свое жилье, улучшить питание

и повысить общий жизненный уровень, развить сильную национальную экономику; создать прочное общество, в котором были бы школы, колледжи, бытовое обслуживание, больницы, дисциплинированная армия и полиция, гражданская и политическая свобода.

80. Народы в территориях, которые находятся под колониальным господством, хотят лучшей жизни. Нет необходимости, чтобы их дети были обречены еще при рождении на болезни и чтобы они сами всю жизнь страдали из-за слабости и непригодности.

81. Особенно бессмысленно для любого члена Организации Объединенных Наций претендовать на то, что какая-то часть Африки является частью его метрополии, как и бессмысленно то заявление, которое сделал недавно некий глава одного из европейских государств о том, что, обсуждая Африку, Организация Объединенных Наций тем самым вмешивается во внутренние дела его страны. Это устаревшая увертка. Любое бесчеловечное обращение с народом, любой колониальный вопрос в любой части мира входят в компетенцию Организации Объединенных Наций, и только так это нужно понимать.

82. Необходимо, чтобы 1960 год завершился как «год Африки» принятием этой декларации как хартии освобождения оставшихся колониальных территорий от рабства и эксплуатации, предоставив им таким образом основные права человека, которые Организация Объединенных Наций обеспечивает всем народам.

83. Опыт учит нас, что, подготовленные или не подготовленные к независимости, они будут развиваться быстрее, если у власти будет стоять то правительство, которое они сами изберут.

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Перед тем как предоставить слово следующему оратору, я хотел бы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на документ A/L. 323/Add. 5, из которого следует, что Габон и Филиппины присоединились к списку авторов проекта резолюции.

85. Г-н ТУРА ГАБА (Чад) (*говорит по-французски*): Делегация Республики Чад с глубоким пониманием прослушала ораторов, которые выступали с этой трибуны. В самом деле, моя делегация считает, что из всех дискуссий, в которых мы имели честь принимать участие, сегодняшняя дискуссия имеет огромное значение, потому что она непосредственно относится как к настоящему, так и к будущему. Колониализм имеет прямое отношение к тем недугам, от которых страдает наша несчастная планета.

86. В этой связи моя делегация хотела бы непосредственно обратиться к тем делегациям, страны которых все еще имеют политические и экономические обязанности в заморских владениях.

87. По хорошо известным нам причинам эти прения касаются их так же, если не больше, как и нас, представителей молодых государств, которые являются соавторами проекта резолюции о ликвидации колониализма, который в конце этой дискуссии будет предложен на одобрение этой Ассамблеи.

88. Поскольку они гордятся христианской цивилизацией, построенной, как нас учат, на милосердии, справедливости, любви к ближнему и других подобных принципах, представители народов, которые упоминаются в декларации, без сомнения, окажутся в затруднительном положении, как и многие их собратья по религии, станут жертвами угрызения совести. Они, конечно, понимают, что последствия могут быть положительные и отрицательные, в зависимости от голосования, которое они будут проводить в конце прений. Никогда голосование не имело такого огромного значения для стран всего мира, а особенно для белой расы, парализованной своим глубоким инстинктом самосохранения. Никогда еще из-за кучки отсталых людей, которые упрямо цепляются за последние остатки безвозвратного прошлого, христианство в зависимых странах, которым так гордится белая раса, не находилось в такой огромной опасности. Никогда другие религии не были так популярны в этих колониях, как христианство.

89. Моей делегации хотелось бы надеяться, что государства-метрополии сделают в этом году великодушный жест. Они не могут считать себя хуже тех государств, которые добровольно признали необходимость освобождения своих колоний.

90. Никто не колеблется, когда провозглашает с трибуны, что он является свободным и демократичным. Но может ли свободный и демократичный человек поработать других людей? Немыслимо отказывать другим в том, чего ты сам требуешь для себя.

91. А разве флаги и гимны колониальных стран не являются знаком их великой любви к независимости? Необходимость быть свободным и независимым присуща человеческой личности с рождения. Поэтому было бы преступным, тщетным и против воли бога отказывать на каком бы то ни было основании в предоставлении полной и абсолютной независимости любому индивидууму и еще больше народу, который этого требует.

92. Поэтому моя делегация хотела бы надеяться, что колониальные государства, которые по хорошо известным причинам распространили прогрессивные идеи по всему миру, не отступят от этого принципа и здесь; они должны быть логичными сами с собой. В связи с этим моя делегация обращается с призывом к ним объединить свои усилия с нашими, чтобы мы смогли построить новый мир, в котором рабство будет запрещено и где, наконец, будут царствовать справедливость, равенство, братство и гармония.

93. С тем чтобы поднять свой народ на борьбу за национальную независимость, одна из старейших республик, которая находится среди нас, с новой силой возродила религию своих предков. Одев ее в христианский наряд, она нарисовала Иисуса Христа и его верных апостолов по своему собственному подобию, исключая, конечно, Иуду. Эти люди с гордостью рассказывают нам, что без этой метаморфозы они никогда бы не смогли изгнать завоевателя из своей страны. Если колониалисты будут продолжать рассуждать, как и предки, и, подобно им, позволят себе пойти против истории, то мы опасаемся, что это событие повторится в широком и всеобъемлющем масштабе. Оно сметет на пути все, и ничего не останется от того, что напоминало бы о колониализме.

94. Давайте же вместе проследим, чтобы для блага человечества бедствие, которое на языке поэтов было названо возвращением к первым шагам человечества, не осуществилось.

95. Эта мрачная перспектива придает особую важность прениям, которыми вы, господин Председатель, с таким опытом и умением руководите. Если мы просим использовать ваше влияние так, чтобы те, кому внимают колониальные державы, могли предпринять дополнительные усилия, с тем чтобы осуществить освобождение колоний, которого так страстно желают все народы мира, то неужели мы просим слишком много? Наша Ассамблея, являющаяся отражением чаяний тех народов, которые страстно желают справедливости и глубоко верят в необходимость мирного сосуществования, будет лишь благодарна вам.

96. Африканский континент похож некоторым образом на вопросительный знак, но он также похож и на пистолет, направленный, как бы случайно, на Южно-Африканский Союз. И от колониальных держав зависит, чтобы этот континент не превратился в настоящий пистолет, а остался мирным вопросительным знаком. Для этого колониальные державы должны показать, что они могут вовремя ответить на вопросы, поставленные перед ними. Это очень важно для интересов мира и дружбы среди народов.

97. Африка не затаила злобы и не стремится к реваншу; она не является расистской и не питает какой-то особой антипатии к иностранцам. Там живут вместе все расы, там процветает свобода мысли и слова, за исключением, конечно, тех территорий, которые все еще находятся под колониальным игом. Африка также умеет прощать. Доказательством этому могут служить молодые государства, где местное население и колонизаторы живут и работают вместе в дружбе, уважая достоинство друг друга.

98. Проект резолюции, который находится перед вами (документ A/L. 323 и Add. 1—5), отражает мнение большинства, если не всех бывших колониализированных государств. Он отражает мнение тех, кто знает колониальный режим лучше, чем кто-либо другой, и кто может дать правильную оценку его преимуществам и недостаткам. Порабощение одним народом другого — это такое положение, которое противоречит основным правам человека и Уставу Организации Объединенных Наций и о котором знают все люди. Именно поэтому колониализм заклеивен и признано, что его увековечение является прямой угрозой для международного мира и безопасности.

99. Все народы имеют право на самоопределение; нельзя пользоваться никаким политическим, экономическим и социальным предлогом, для того чтобы лишить их этого права. Мы настоятельно просим все великие державы положить конец всем вооруженным действиям и всем другим репрессивным мерам, направленным против все еще зависимых народов, которые мирно требуют своей независимости. Таков дух нашего проекта резолюции.

100. Наш континент осознает свое происхождение и свои возможности, свое значение для настоящего и будущего. Поэтому, когда Африка и ее братский континент Азия имеют возможность говорить о других континентах, они улыбаются мягкой улыбкой терпеливой матери.

101. Африка не может игнорировать другие континенты или обходиться без них. Может быть, даже больше, чем им, ей необходима внешняя помощь для развития ее неизведанных сказочных богатств. Она не может, находясь во взаимозависимом современном мире, отделиться или замкнуться в себе. Как и в прошлом, она хочет быть как дающей, так и получающей все то, что обогащает и оказывает честь нашему общему наследию — цивилизации.

102. Пришло время, когда Африка в целом должна занять особое место в семье суверенных народов, которого она заслуживает. Ее намерения чисты, и, как и в прошлом, она заслуживает доверия.

103. В заключение я обращаюсь к колониальным державам бескорыстно присоединиться к нам, чтобы масштабы исторического голосования, которое мы проведем, не уменьшились в результате разногласий.

Заседание закрывается в 22 час. 20 мин.